



Oda e Inxhinierëve të Republikës së Kosovës Komora inxhenera Republike Kosovo Chamber of Engineers of the Republic of Kosovo	
Njësia org. Org. Jedinica Org. Unit	OIRK
Nr. i llogaritjes Bil. Stranica Nr. Pages	/
Nr. i Prot. Broj Prot. Prot. No.	781/25
Data: Datum: Date:	24.09.25
PRISHTINË / A No.1	



ODA E INXHINIERËVE TË REPUBLIKËS SË KOSOVËS

Комора на овластени архитекти и
овластени инженери на
Република Северна Македонија

ODA E INXHINIERËVE TË
REPUBLIKËS SË KOSOVËS-OIRK

МЕМОРАНДУМ

за меѓусебна соработка

MEMORANDUM

për bashkëpunim të ndërsjellë

Склучен на ден 23.9.2025 година помеѓу:

Lidhur më: 23.9.2025 vitit ndërmjet:

1. Комората на овластени архитекти и овластени инженери на Република Северна Македонија со седиште на Бул. „Партизански Одреди“ бр.29, Т.Ц. Буњаковец лок.15 (2 кат), 1000 Скопје, застапувана од Претседателот на Комората, м-р Кристинка Чулак (во натамошниот текст: **КОАИ**) и
2. Комора на инженери на Република Косово, со седиште во Комплексот „Рилинджа“, Контејнер бр.3, кат 2, 10000 Приштина, претставувана од Претседателот на Комората, инг.дипл. Арсим Рапука (во понатамошниот текст: **OIRK**)

1. Oda e arkitektëve të autorizuar dhe inxhinierëve të autorizuar të Republikës së Maqedonisë së Veriut, me seli në Bul. Partizanski Odrëdi 29, T.C. Bunjakovec lok.15 (kati II), 1000 Shkup, i përfaqësuar nga kryetarja e Odës, m-r Kristinka Çulak (në tekstin e mëtejshëm: **OAAI**) dhe
2. Oda e Inxhinierëve të Republikës së Kosovës, me seli në Kompleksi Rilindja, Kontejneri nr.3, kati 2, 10000 Prishtinë, e përfaqësuar nga Kryetari i Odës, ing.dpl. Arsim Rapuca (në tekstin e mëtejshëm: **OIRK**)

Член 1

КОАИ и OIRK го потпишуваат овој меморандум со цел развој и соработка во областа на коморското работење во согласност со заедничките интереси на двете комори.

Neni 1

KOAI dhe OIRK e nënshkruajnë këtë memorandum me qëllim të zhvillimit dhe bashkëpunimit në fushën e veprimtarisë komëtare, në përputhje me interesat e përbashkëta të të dy odave.

Член 2

Потписниците на овој Меморандум се обврзуваат дека во рамките на своите активности, меѓусебно ќе соработуваат во интерес на постигнување на цели од взаемен интерес, на следните начини:

- Континуирана соработка и размена на искуства меѓу стручните лица и професионални тимови од КОАИ и ОИРК во процесот на изготвување на предлог документи или мерки за развој на коморското работење во Република Северна Македонија и Република Косово;
- Организирање и спроведување на апликативни проекти од меѓународен карактер од областа на архитектурата и инженерството и взаемна размена на статистички податоци и информации;
- Размена на искуства и добри практики преку посети на претставници од ОИРК и КОАИ на професионални настани кои ќе третираат теми од области на заеднички интерес;
- Едукација организирање на предавања за членовите на двете Комори кога тоа ќе се покаже за потребно;
- Заемна помош во законодавната област преку пренесување на добри практики, искуство и вештини за подготовка на предлози за подобрување на законската регулаторната рамка на членките на двете комори;
- Соработка на научни и стручни конференции, симпозиуми и други облици на настани од областа на архитектурата и инженерството;
- Други области од заеднички интерес на кои се заснова соработката.
- соработка во насока на усогласување на законодавството за професионалните Комори во двете земји, со цел во иднина да се овозможи заемно признавање на лиценците на инженерите и архитектите. Овој процес ќе се развива во согласност со најдобрите стандарди и практики на

Нени 2

Неншкресит е кетјј Меморандуми зотohen se, нѐ куадѐр тѐ активитетеве тѐ tyre, do тѐ bashkѐpunojnѐ ndѐrmjet tyre нѐ interes тѐ arritjes sѐ objektivave me interes тѐ ndѐrsjellѐ, нѐ mѐnyrat vijuese:

- Bashkѐpunim i vazhdueshѐm dhe shkѐmbim i pѐrvojave ndѐrmjet profesionistѐve dhe ekipeve profesionale тѐ KOAI dhe OIRK нѐ procesin e pѐrgatitjes sѐ dokumenteve apo masave тѐ propozuara pѐr zhvillimin e veprimtarisѐ sѐ odave нѐ Republikѐn e Maqedonisѐ sѐ Veriut dhe Republikѐn e Kosovѐs;
- Organizimi dhe zbatimi i projekteve aplikative me karakter ndѐrkombѐtar нѐ fushѐn e arkitekturѐs dhe inxhinierisѐ, si dhe shkѐmbimi i ndѐrsjellѐ i тѐ dhѐnave statistikore dhe informacioneve;
- Shkѐmbimi i pѐrvojave dhe praktikave тѐ mira pѐrmes vizitave тѐ pѐrfaqѐsuesve тѐ OIRK dhe KOAI нѐ ngjarje profesionale qѐ trajtojnѐ tema nga fusha me interes тѐ pѐrbashkѐt;
- Edukimi dhe organizimi i ligjѐratave pѐr anѐtarѐt e тѐ dy Odave, kur kjo shihet e nevojshme;
- Ndihmѐ e ndѐrsjellѐ нѐ fushѐn legislative pѐrmes transferimit тѐ praktikave тѐ mira, pѐrvojѐs dhe aftѐsive pѐr pѐrgatitjen e propozimeve pѐr pѐrmirѐsimin e kuadrin rregullator ligjor тѐ anѐtarѐve тѐ тѐ dy odave;
- Bashkѐpunim нѐ konferenca shkencore dhe profesionale, simpoziume dhe forma тѐ tjera ngjarjesh nga fusha e arkitekturѐs dhe inxhinierisѐ;
- Fusha тѐ tjera me interes тѐ pѐrbashkѐt, mbi тѐ cilat bazohet bashkѐpunimi.
- bashkѐpunim нѐ drejtim тѐ harmonizimit тѐ legjislacionit mbi Odat profesionale нѐ тѐ dy vendet, me qѐllim qѐ нѐ тѐ ardhmen тѐ mundѐsohet njohja e ndѐrsjellѐ e licencave тѐ inxhinierѐve dhe arkitektѐve. Ky proces do тѐ zhvillohet нѐ pѐrputhje me standardet dhe praktikat mѐ тѐ mira тѐ Bashkimit

Европската Унија, земајќи го предвид заедничкиот стремеж на двете земји за интеграција во ЕУ и за унапредување на професионалните и правните стандарди на европско ниво.

Заедничките активности и проекти ќе се реализираат на согласност на двете потписнички страни на овој меморандумот.

Член 3

Овој меморандум не ги ограничува или строго утврдува начинот и видовите на соработка. Со овој меморандум и двете потписнички страни ја изразуваат својата воља за соработка и ја дефинираат пошироката рамка на меѓусебна соработка во согласност со нивната мисија и визија.

Член 4

Меморандумот може да се менува или дополнува, а секоја измена и дополна мора да биде доставено во писмена форма и одобрена од двете потписнички страни.

Член 5

Потписниците на овој меморандум се обврзуваат да дејствуваат добронамерно, отворено, со сета потребна сериозност и во согласност со професионалната етика, да го искористат целото свое знаење и искуство, за да придонесат за што поуспешно спроведување на соработката.

Член 6

Можните спорови кои би произлегле при соработката, а врз основа на овој меморандум, ќе се решаваат првенствено со меѓусебен договор, врз основа на меѓусебна доверба и на пријателски начин.

Член 7

Овој меморандум е составен двојазично, на македонски и албански јазик, и двете верзии се идентични.

Evropian, duke marrë parasysh objektivin e përbashkët të të dy vendeve për integrim në BE dhe për avancimin e standardeve profesionale dhe ligjore në nivel evropian.

Aktivitetet dhe projektet e përbashkëta do të realizohen me pëlqimin e dy palëve nënshkruese të këtij memorandumi.

Neni 3

Ky memorandum nuk i kufizon dhe nuk i përcakton rreptësisht mënyrat dhe llojet e bashkëpunimit. Me këtë memorandum, të dyja palët nënshkruese shprehin vullnetin e tyre për bashkëpunim dhe përcaktojnë kuadrin më të gjerë të bashkëpunimit të ndërsjellë, në përputhje me misionin dhe vizionin e tyre.

Neni 4

Memorandumi mund të ndryshohet ose plotësohet, dhe çdo ndryshim ose plotësim duhet të bëhet me shkrim dhe të miratohet nga të dy palët nënshkruese.

Neni 5

Palët nënshkruese të këtij memorandumi zotohen të veprojnë me mirëbesim, hapur, me gjithë seriozitetin e nevojshëm dhe në përputhje me etikën profesionale, duke vënë në përdorim gjithë njohuritë dhe përvojën e tyre, për të kontribuar në zbatimin sa më të suksesshëm të bashkëpunimit.

Neni 6

Çdo mosmarrëveshje që mund të lindë gjatë bashkëpunimit, në bazë të këtij memorandumi, do të zgjidhet para së gjithash me marrëveshje të ndërsjellë, mbi bazën e besimit të ndërsjellë dhe në mënyrë miqësore.

Neni 7

Ky memorandum është hartuar në dy gjuhë, maqedonisht dhe shqip, dhe të dy versionet kanë vlerë të njëjtë.

Член 8

Овој Меморандум е составен во 4 (четири) примероци и секоја од потписничките страни задржува по 2 (два) примерока.



**Комора на овластени архитекти и
овластени инженери - КОАИ**

ПОТПИС И М.П.


М-р Кристинка Чулак
Претседател

Neni 8

Ky memorandum është përgatitur në 4 (katër) kopje dhe secila nga palët nënshkruese mban nga 2 (dy) kopje.



**ODA E INXHINIERËVE
TË REPUBLIKËS SË KOSOVËS**

**Oda e inxhinierëve të Republikës së
Kosovës-OIRK**

nënshkrim dhe vula zyrtare.


Ing.Dpl. Arsim Rapuca
Kryetar